

BALADES LUDIQUES

POUR PETITS ET GRANDS

Étang du Welschhof
à Puttelange-aux-Lacs



Visiter,
se balader,
s'amuser !



Destination
SARREGUEMINES
CONFLUENCES DE VOS ENVIES



Office de Tourisme
Sarreguemines Confluences

8 rue Poincaré
57200 SARREGUEMINES
03 87 98 80 81

contact@sarreguemines-tourisme.com
www.sarreguemines-tourisme.com

Facile



4,5 km

1h 45

Étang du Welschhof

Départ : Place de la Bascule

GPS : 43.778907N / 1.633074E

Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. L'Office de Tourisme et la société Randoland déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

La balade débute sur le parking de l'étang du Welschhof et la première étape se déroule au niveau du panneau d'information au sujet de la Ligne Maginot Aquatique ①.

S'engager à droite, sur la route goudronnée balisée en bleu et intitulée « Tour de l'étang du Welschhof ». Poursuivre jusqu'à la digue, et juste avant, descendre légèrement le sentier de terre sur la gauche. Place-toi face à la maisonnette n° 26 ②.

Revenir sur ses pas et longer la digue qui traverse l'étang. Faire une halte au milieu pour observer l'étang ③.

Continuer la traversée et une fois sorti de la digue, observer sur la gauche l'espace forme aménagé pour les promeneurs ④.

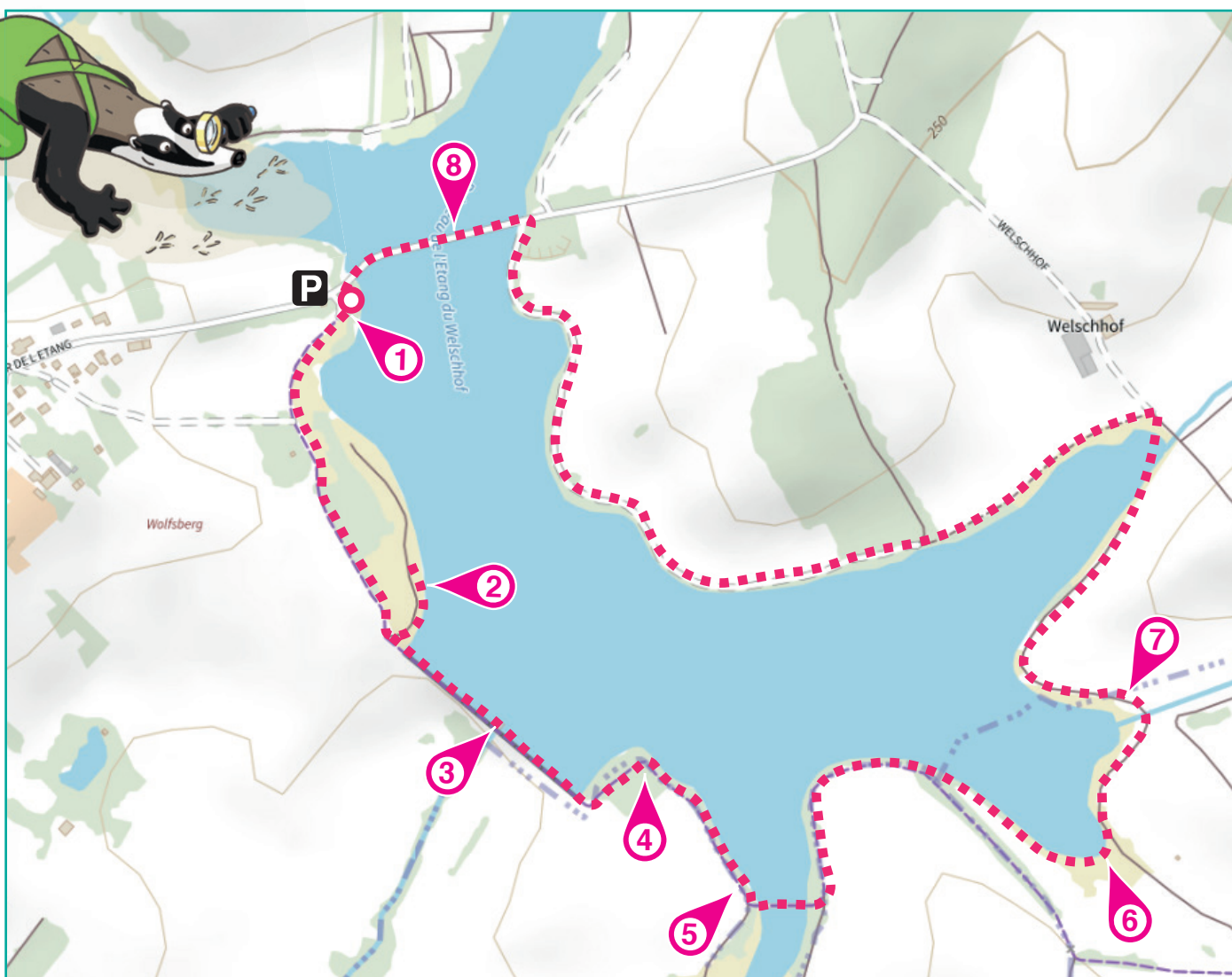
Continuer la balade et chercher le cabanon n° 48. Observer attentivement les arbres à ce niveau-là ⑤.

Traverser le petit pont, poursuivre sur quelques dizaines de mètres et prendre sur la gauche un sentier de terre. Marquer une pause devant le panneau à l'entrée de ce sentier ⑥.

Continuer sur le chemin de terre et avancer en observant bien le paysage qui se dessine sur la droite ⑦.

Passer en contrebas d'une ferme et continuer de longer l'étang jusqu'à la prochaine digue. Marquer une pause au milieu de la digue ⑧.

Pour revenir au point de départ, traverser complètement la digue.





Étang du Welschhof

L'inspecteur Rando (en haut à gauche) part en balade. Mais par où va-t-il passer ?

Pour découvrir le chemin emprunté, réponds aux questions de la page suivante.

Chaque réponse t'indiquera l'étape suivante de l'inspecteur Rando dans le labyrinthe.

Attention, il emprunte toujours le chemin le plus court et ne doit jamais revenir sur ses pas !

Chaque fois qu'il trouvera une bouée sur sa route, colorie, dans l'ordre, une bouée de la frise.

En fin de parcours, note dans la case réponse le nombre de bouées coloriées.

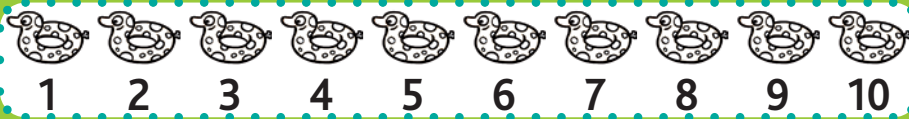


Insp.
Rando



Tu peux te rendre à l'Office de Tourisme ou sur le site www.randoland.fr pour vérifier ta réponse (code énigme 5755601P).

Ta réponse



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Étang du Welschhof

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1 Le panneau d'information

5 Les essences d'arbres

Lequel des drapeaux suivants ne figurent pas sur ce panneau ?

Regarde bien les écorces des arbres à l'entrée du lac n° 46. Quelles photos tu pourrais en faire ?

Tu vas découvrir la première étape de l'inspection.



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS



ÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE

2 Les cabanons n° 25-27

6 L'entrée du sentier

Observe le cabanon n° 25. Quel matériau se trouve sur sa façade ?

Observe bien le panneau rond et rouge à l'entrée du sentier. Quel symbole n'y figure pas ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE

NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW



TE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST P

3 La première digue

7 Lecture de paysage

De quelle couleur est la barrière au milieu de la digue ?

Fais une pause sur le sentier et observe au loin sur la droite du chemin les plantations d'arbres. De quel type d'arbres s'agit-il ?



ÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAN

T PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. C



RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

4 Le parc form

8 La seconde digue

Combien de balançoires comptes-tu sur cet espace ?

Avance sur la digue. Quelle photo a été prise ici ?



UR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER L



GE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉ



7-9 ans

Étang du Welschhof

ÉNIGME

Il fait beau aujourd'hui ! Romain et l'inspecteur Rando ont décidé d'en profiter pour venir passer la journée au bord de l'étang, équipés de leurs cannes à pêche et épuisettes.

Ces deux gourmands salivent déjà à l'idée du bon repas qui les attend s'ils parviennent à attraper du brochet... En effet, la grand-mère de Romain a promis de leur cuisiner une spécialité lorraine pour le déjeuner de dimanche si le poisson est au rendez-vous ! Mais joueuse, elle ne leur a pas donné le nom de ce plat emblématique...

Accompagne les deux comparses autour de l'étang pour les aider à découvrir ce qui les attend pour le déjeuner du dimanche !



Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.





BOULEVARD

DDP

LEGE, REN

6 L'entrée du sentier

DIAGNOSTIC

7. LECTURE DE PAYSAGE

Note dans la grille le prénom de celui qui a raison.

CETTE PAGE EST P

TE PAGE

LUCIEN : Non, elle sépare deux étangs.

Note dans la grille le prénom de celui qui a tout fait.

W. RANDOLAND, F

RENDEZ-VOUS

Ex. : 1 = A; 2 = B; etc.

REPORTAGE

Combien de poissons comptes-tu sur le blason
disposant ... le jour de l'aire d'ifine ?
ETTE PAGE EST P
Lequel des mots suivants rime avec ta réponse ?

DIAGNOSIS

Reporte dans la grille les trois premières lettres de
ce mot

WWW.RANDBOLAI

Grille réponse

Circuit n° 5755601M

PROTE
ANDOLAI
TÉGÉE.
AND.FR



REMET EN ORDRE VOTRE CONTACT AVEC LES CAS COLÉES
 pour retrouver le nom de cette spécialiste à base
 de brochet
FR POUR ACHETER

ER POUR ACHÉ



Étang du Welschhof

ÉNIGME

Artificiellement créé dans les années 1930 pour servir de réservoir au dispositif d'inondation défensive de la Ligne Maginot, l'étang du Welschhof est aujourd'hui reconverti en zone de pêche.

Jules a prévu d'y passer le week-end avec l'inspecteur Rando. Impatients, ils ont dressé la liste de tous les poissons qu'ils pêcheront à cette occasion. Le grand-père de Jules leur fait remarquer, amusé, qu'ils auront bien du mal à pêcher l'un des poissons de leur liste dans l'étang du Welschhof puisqu'il s'agit d'un poisson de mer !

Peux-tu les aider à corriger leur erreur en identifiant le poisson en question ?



LISTE DES POISSONS

- ▶ **CARPE** (*cyprinus carpio*), poids moyen : 8 kg
- ▶ **BROCHET** (*esox lucius*), poids moyen : 3 kg
- ▶ **CHINCHARD** (*trachurus trachurus*), poids moyen : 2 kg
- ▶ **GARDON** (*rutilus rutilus*), poids moyen : 0,5 kg
- ▶ **TANCHE** (*tinca tinca*), poids moyen : 2 kg
- ▶ **BLACKBASS** (*micropterus salmoides*), poids moyen : 1,6 kg
- ▶ **PERCHE** (*perca fluviatilis*), poids moyen : 2,6 kg
- ▶ **CHEVESNE** (*squalius cephalus*), poids moyen : 0,2 kg
- ▶ **SANDRE** (*sander lucioperca*), poids moyen : 1,5 kg

Tu disposes du plan ci-dessous.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.



